Sitz in Brixen
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Sede a Bressanone
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES **BEZIRKSAUSSCHUSSES**

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA **GIUNTA COMPRENSORIALE**

Sitzung vom/Seduta del **04.11.2026**

Uhr/Ore **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, am Sitz der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, Ansitz „Lachmüller“, Brixen, die Mitglieder des Bezirksausschusses versammelt.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, presso la sede della Comunità Comprensoriale Valle Isarco “Lachmüller”, Bressanone, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend sind die Frauen/Herren:

Sono presenti i seguenti signore/i:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Walter Baumgartner	(Präsident/Presidente)			
Mario Cappelletti	(Vizepräsident/Vicepresidente)	X		
Paula Bacher	(Mitglied/Membro)			
Michael Gamper	(Mitglied/Membro)			
Susanne Rieder	(Mitglied/Membro)			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär der Bezirksgemeinschaft, Herr

Assiste il Segretario Generale della Comunità Comprensoriale, signor

Meinhard Hochwieser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Walter Baumgartner

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Schlachthof Eisacktal GmbH - Auszahlung des Führungs- und Kapitalbeitrages für das Jahr 2026	**Mattatoio Valle Isarco Srl - Liquidazione del contributo in conto esercizio ed in conto capitale per l'anno 2026**

Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 332 vom 04.11.2026

Schlachthof Eisacktal GmbH - Auszahlung des Führungs- und Kapitalbeitrages für das Jahr 2026

Zeitweilig abwesend bei Behandlung dieses Tagesordnungspunktes:
Cappelletti Mario

Vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Eisacktal 70 % der Anteile der Schlachthof Eisacktal GmbH hält und die restlichen 30 % der Anteile von der Stadtgemeinde Brixen gehalten werden;

Darauf hingewiesen, dass die Schlachthof Eisacktal GmbH seit dem 1. Juli 2011 die Führung des öffentlichen Schlachthofes von Brixen übernommen hat;

Festgestellt, dass für die Erreichung des wirtschaftlichen Gleichgewichts der Schlachthof Eisacktal GmbH die finanzielle Unterstützung der Gemeinden des Eisacktales erforderlich ist;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 29 vom 19.12.2025, in welchem ein Führungsbeitrag von 75.530,00 Euro und ein Kapitalbeitrag von 36.036,00 Euro zugunsten der Schlachthof Eisacktal GmbH vorgesehen wurde;

Darauf hingewiesen, dass die Beträge von der Bezirksgemeinschaft Eisacktal vorfinanziert und von den Mitgliedsgemeinden rückerstattet werden;

Festgehalten, dass die Gemeinde Waidbruck mit Schreiben Prot. Nr. 0014326 vom 29.05.2018 mitgeteilt hat, dass sie sich nicht an den Kosten der Schlachthof Eisacktal GmbH beteiligt;

Hervorgehoben, dass oben genannte im Haushaltsvoranschlag 2026 vorgesehene Beiträge demzufolge um 158,00 Euro (Führungsbeitrag) und um 75,00 Euro (Kapitalbeitrag) reduziert werden müssen;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen um Auszahlung des Führungs- und Kapitalbeitrages für das Jahr 2026 der Schlachthof Eisacktal GmbH vom 13.08.2026 (Prot. Nr. 0030894 vom 08.09.2026);

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurden:

- Positives, fachliches Gutachten, abgegeben am 04.11.2026 vom Dienstverantwortlichen, Meinhard Hochwieser
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  Aj/YFYcyQLkYuXoQ9+yOFnEcQtbS8a83Gi0RlQFYIGI=
- Positives, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 04.11.2026 vom Finanzdienst, Hannes Gruber
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  JdY0GxqOyr3OqG1riq+r+rLTSGJL052zY/b5HZUCpDM=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Delibera della Giunta Comprensoriale n. 332 del 04.11.2026

Mattatoio Valle Isarco Srl - Liquidazione del contributo in conto esercizio ed in conto capitale per l'anno 2026

Assenza temporanea durante il trattamento di questo punto dell'ordine del giorno:
Cappelletti Mario

Premesso che la Comunità Comprensoriale Valle Isarco detiene il 70% delle quote della società Mattatoio Valle Isarco Srl e il Comune di Bressanone le restanti quote del 30%;

Constatato che dal 1° luglio 2011 la società Mattatoio Valle Isarco Srl ha preso in gestione il mattatoio pubblico di Bressanone;

Constatato che per il raggiungimento del pareggio del bilancio il Mattatoio Valle Isarco Srl necessita delle sovvenzioni finanziarie dei comuni della Valle Isarco;

Visto il bilancio di previsione 2026 della Comunità Comprensoriale Valle Isarco, approvato con delibera del Consiglio Comprensoriale n. 29 del 19.12.2025, in cui è stato previsto un contributo per la gestione di 75.530,00 Euro e un contributo in conto capitale di 36.036,00 Euro per il Mattatoio Valle Isarco Srl;

Dato atto che i contributi sono prefinanziati dalla Comunità Comprensoriale Valle Isarco e rimborsati dai comuni membri;

Constatato che il Comune di Ponte Gardena con lettera n. prot. 0014326 del 29.05.2018 ha comunicato che non contribuirà ai costi della società Mattatoio Valle Isarco Srl;

Sottolineato che i suddetti contributi stanziati nel bilancio di previsione 2026 devono quindi essere ridotti di 158,00 euro (contributo in conto esercizio) e di 75,00 euro (contributo in conto capitale);

Vista la richiesta di liquidazione del contributo in conto esercizio e capitale per l'anno 2026 della società Mattatoio Valle Isarco Srl di data 13.08.2026 (n. prot. 0030894 del 08.09.2026);

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico Positivo espresso il 04.11.2026 dal responsabile del servizio Meinhard Hochwieser
  impronta digitale – hash
  Aj/YFYcyQLkYuXoQ9+yOFnEcQtbS8a83Gi0RlQFYIGI=
- parere contabile Positivo espresso il 04.11.2026 dal servizio finanziario Hannes Gruber
  impronta digitale – hash
  JdY0GxqOyr3OqG1riq+r+rLTSGJL052zY/b5HZUCpDM=

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, sowie in die geltende Satzung;

Dies vorausgesetzt fasst der Bezirksausschuss einstimmig in gesetzesmäßiger Form folgenden

B e s c h l u s s :

1. An die Schlachthof Eisacktal GmbH mit Sitz in Brixen, Julius-Durst-Straße 90, MwSt. Nr. 00824610216, aus den in den Prämissen genannten Gründen, den Führungsbeitrag für das Jahr 2026 in Höhe von Euro 75.372,00 (abzüglich 4% vorläufiger Steuereinbehalt), sowie den Kapitalbeitrag in Höhe von Euro 35.961,00 (ohne Steuereinbehalt) zu überweisen.

2. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2, nonché lo statuto vigente;

Tutto ciò premesso la Giunta Comprensoriale ad unanimità di voti espressi in forma legale

d e l i b e r a :

1. Di erogare alla società Mattatoio Valle Isarco Srl con sede a Bressanone, Via Julius Durst 90, part. IVA 00824610216, per i motivi espressi in premessa, il contributo in conto esercizio per l'anno 2026 pari a Euro 75.372,00 (con detrazione del 4% di ritenuta d'acconto), nonché il contributo in conto capitale pari a Euro 35.961,00 (senza ritenuta d'acconto).

2. Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
75.372,00 €	5301	14041.04 30100	U.1.04.03.01.001	2026	1729 / 2026
35.961,00 €	5301	14042.04 230100	U.2.04.23.01.001	2026	1729 / 2026

3. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, im Sinne des Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2), während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Bezirksausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

3. Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, 5° comma del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2). Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni.

****

****

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Präsident - Il Presidente
- **Walter Baumgartner -**

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär - Il Segretario Generale
- Meinhard Hochwieser -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale